

## **C. Service ApS**

Jernbanegade 4, 1., 5000 Odense C

**CVR-nr. 31 49 68 37**

*CVR no. 31 49 68 37*

### **Årsrapport for perioden 1. januar til 31. december 2019**

*Annual report for the period*

*1 January to 31 December 2019*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets  
ordinære generalforsamling den 3. juni 2020  
*Adopted at the annual general meeting on  
3 June 2020*

---

Hobo Koichi  
dirigent  
*chairman*

# Indholdsfortegnelse

## Table of contents

	<b>Side</b> <b>Page</b>
<b>Påtegninger</b> <b>Statements</b>	
Ledelsespåtegning <i>Statement by management on the annual report</i>	1
Revisors erklæring om opstilling af årsrapport <i>Auditor's report on compilation of the financial statements</i>	2
<b>Ledelsesberetning</b> <b>Management's review</b>	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	4
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	5
<b>Årsregnskab</b> <b>Financial statements</b>	
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december <i>Income statement 1 January - 31 December</i>	7
Balance 31. december <i>Balance sheet 31 December</i>	8
Egenkapitalopgørelse <i>Statement of changes in equity</i>	10
Noter til årsrapporten <i>Notes to the annual report</i>	11
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	13

### **Disclaimer**

*The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.*

## Ledelsespåtegning

### *Statement by management on the annual report*

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019 for C. Service ApS.

The executive board has today discussed and approved the annual report of C. Service ApS for the financial year 1 January - 31 December 2019.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2019 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019.

In my opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2019 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2019.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

In my opinion, management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

Årsregnskabet er ikke revideret. Ledelsen erklærer, at betingelserne herfor er opfyldt.

The financial statements have not been audited. Management considers the criteria for not auditing the financial statements to be met.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Management recommends that the annual report should be approved by the company in general meeting.

Odense C, den 3. juni 2020  
*Odense C, 3 June 2020*

**Direktion**  
*Executive board*

Hobo Koichi

## **Revisors erklæring om opstilling af årsrapport** ***Auditor's report on compilation of the financial statements***

### ***Til kapitalejeren i C. Service ApS***

Vi har opstillet årsrapporten for C. Service ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2019 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som virksomheden har tilvejebragt.

Årsrapporten omfatter ledespåtegning, ledelsesberetning, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere virksomheden med at udarbejde og præsentere årsrapporten i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisors Etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsrapporten samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsrapporten, er virksomhedens ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, virksomheden har givet os til brug for at opstille årsrapporten. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### ***To the shareholder of C. Service ApS***

We have compiled the financial statements of C. Service ApS for the financial year 1 January - 31 December 2019 based on the company's bookkeeping records and other information made available by enterprise.

The financial statements comprises a statement by management, managements review, income statement, balance sheet, statement of changes in equity, notes and summary of significant accounting policies

We performed the engagement in accordance with ISRS 4410, Compilation Engagements.

We have applied our professional expertise to assist the enterprise in the preparation and presentation of the financial statements in accordance with the Danish Financial Statements Act. We complied with the relevant provisions of the Danish Act on Approved Auditors and Audit Firms and FSR - Danish Auditors' Code of Ethics for Professional Accountants, including principles relating to integrity, objectivity, professional competence and due care.

The financial statements and the accuracy and completeness of the information used to compile the financial statements are the enterprise's responsibility.

As a compilation engagement is not an assurance engagement, we are not required to verify the accuracy or completeness of the information provided by enterprise for our compilation of the financial statements. Accordingly, we do not express an audit or a review conclusion on whether the financial statements have been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

**Revisors erklæring om opstilling af årsrapport**  
***Auditor's report on compilation of the financial statements***

Odense, den 3. juni 2020  
*Odense, 3 June 2020*

**Baker Tilly Denmark**  
Godkendt Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 35 25 76 91  
*CVR no. 35 25 76 91*

Jeppe Pedersen  
Registreret revisor  
*Registered public accountant*  
MNE-nr. mne33677  
*MNE no. mne33677*

## Selskabsoplysninger *Company details*

Selskabet  
*The company*

C. Service ApS  
Jernbanegade 4, 1.  
5000 Odense C

CVR-nr.: 31 49 68 37  
*CVR no.:*

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december 2019  
*Reporting period: 1 January - 31 December 2019*

Stiftet: 19. juni 2008  
*Incorporated: 19 June 2008*

Hjemsted: Odense Kommune  
*Domicile: Odense Kommune*

Direktion  
*Executive board*

Hobo Koichi

Revisor  
*Auditors*

Baker Tilly Denmark  
Godkendt Revisionspartnerselskab  
Hjallesevej 126  
5230 Odense M

## Ledelsesberetning *Management's review*

### Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets formål er at drive konsulentvirksomhed med kønsbestemmelse af nyudklækkede kyllinger samt andet dermed beslægtet virksomhed.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2019 udviser et overskud på kr. 101.081, og selskabets balance pr. 31. december 2019 udviser en egenkapital på kr. 49.270.

Selskabet har fortsat tabt mere end 50% af anpartskapitalen.

Ledelsen forventer, at selskabet i lighed med i år vil realisere positiv drift og derved retablere kapitalen.

Af selskabets kortfristede gæld henstår kr. 327.592 som et mellemværende med selskabets administrator. Det er mellem administrator og selskabet aftalt, at mellemværendet kun afregnes, såfremt der er økonomisk råderum.

### Business review

The Company's aim is to drive consultancy regarding sexing of newly hatched chicks and other related activities.

### Financial review

The company's income statement for the year ended 31 December 2019 shows a profit of kr. 101.081, and the balance sheet at 31 December 2019 shows equity of kr. 49.270.

The Company's capital remains lost with more than 50%.

Management expects the positive operations to continue the coming years and hereby restore the the capital.

The Company's short-term debt consists of kr. 327.592 as an account with the Company's administrator. It is between the administrator and the company agreed that the balance only will be settled if there is financial flexibility.

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

### **Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Efter regnskabsåret afslutning er der sket udbrud af COVID19 som følge af spredningen af Coronavirus. Det vurderes, at selskabet ikke er væsentligt påvirket af udbruddet. Om end det er i et tidligt stadie at vurdere effekterne heraf, er det ledelsens vurdering, at udbruddet ikke vil resultere i væsentlige økonomiske konsekvenser for det kommende regnskabsår.

Der er efter regnskabsårets afslutning herudover ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

### **Significant events occurring after the end of the financial year**

After the end of the financial year, COVID19 outbreaks occurred as a result of the spread of Coronavirus. It is estimated that the company is not significantly affected by the outbreak. Although it is in an early stage of assessing its effects, it is management's assessment that the outbreak will not result in significant financial consequences for the coming fiscal year.

No further events have occurred after the balance sheet date which could significantly affect the company's financial position.



## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

### Income statement 1 January - 31 December

	Note	2019	2018
		kr.	t.kr.
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit</i>		<b>6.334.794</b>	<b>6.229</b>
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	2	-6.183.541	-6.192
<b>Resultat før finansielle poster</b> <i>Profit/loss before net financials</i>		<b>151.253</b>	<b>37</b>
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>		711	1
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>		-22.477	-26
<b>Resultat før skat</b> <i>Profit/loss before tax</i>		<b>129.487</b>	<b>12</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	3	-28.406	-30
<b>Årets resultat</b> <i>Profit/loss for the year</i>		<b>101.081</b>	<b>-18</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b> <i>Recommended appropriation of profit/loss</i>			
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		101.081	-18
		<b>101.081</b>	<b>-18</b>

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

Note	2019	2018
	kr.	t.kr.
<b>Aktiver</b>		
<i>Assets</i>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	263.531	174
<i>Trade receivables</i>		
Andre tilgodehavender	105	61
<i>Other receivables</i>		
Udskudt skatteaktiv	0	12
<i>Deferred tax asset</i>		
Periodeafgrænsningsposter	88.238	82
<i>Prepayments</i>		
<b>Tilgodehavender</b>	<b>351.874</b>	<b>329</b>
<i>Receivables</i>		
<b>Likvide beholdninger</b>	<b>1.015.608</b>	<b>883</b>
<i>Cash at bank and in hand</i>		
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>1.367.482</b>	<b>1.212</b>
<i>Current assets total</i>		
<b>Aktiver i alt</b>	<b>1.367.482</b>	<b>1.212</b>
<i>Assets total</i>		

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

	Note	2019	2018
		kr.	t.kr.
<b>Passiver</b>			
<i>Equity and liabilities</i>			
Virksomhedskapital		125.000	125
<i>Share capital</i>			
Overført resultat		-75.730	-177
<i>Retained earnings</i>			
<b>Egenkapital</b>		<b>49.270</b>	<b>-52</b>
<i>Total equity</i>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser		309.398	32
<i>Trade payables</i>			
Selskabsskat		15.906	0
<i>Corporation tax</i>			
Anden gæld		992.908	1.232
<i>Other payables</i>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>1.318.212</b>	<b>1.264</b>
<i>Total current liabilities</i>			
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b>1.318.212</b>	<b>1.264</b>
<i>Debt total</i>			
<b>Passiver i alt</b>		<b>1.367.482</b>	<b>1.212</b>
<i>Liabilities and equity total</i>			
Usikkerhed om fortsat drift (going concern)	1		
<i>Uncertainty about the continued operation (going concern)</i>			
Eventualforpligtelser	4		
<i>Contingent liabilities</i>			
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	5		
<i>Mortgages and collateral</i>			

## Egenkapitaloppgørelse

### Statement of changes in equity

	Virksomheds- kapital	Overført resultat	I alt
	<i>Share capital</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Total</i>
	kr.	kr.	kr.
Egenkapital 1. januar	125.000	-176.811	-51.811
<i>Equity at 1 January</i>			
Årets resultat	0	101.081	101.081
<i>Net profit/loss for the year</i>			
<b>Egenkapital 31. december</b>	<b>125.000</b>	<b>-75.730</b>	<b>49.270</b>
<i>Equity at 31 December</i>			

## Noter Notes

### 1 Usikkerhed om fortsat drift (going concern) *Uncertainty about the continued operation (going concern)*

Selskabet har fortsat tabt mere end 50% af anpartskapitalen.

Ledelsen forventer, at selskabet i lighed med i år vil realisere positiv drift og derved retablere kapitalen.

Af selskabets kortfristede gæld henstår kr. 327.592 som et mellemværende med selskabets administrator. Det er mellem administrator og selskabet aftalt, at mellemværendet kun afregnes, såfremt der er økonomisk råderum.

*The Company's capital remains lost with more than 50%.*

*Management expects the positive operations to continue the coming years and hereby restore the the capital.*

*The Company's short-term debt consists of kr. 327.592 as an account with the Company's administrator. It is between the administrator and the company agreed that the balance only will be settled if there is financial flexibility.*

	2019	2018
	kr.	t.kr.
<b>2 Personaleomkostninger</b>		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger	5.958.521	5.967
<i>Wages and salaries</i>		
Andre omkostninger til social sikring	220.244	218
<i>Other social security costs</i>		
Andre personaleomkostninger	4.776	7
<i>Other staff costs</i>		
	<b>6.183.541</b>	<b>6.192</b>
	14	15
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
<i>Average number of employees</i>		

## Noter

### Notes

	2019	2018
	kr.	t.kr.
<b>3 Skat af årets resultat</b>		
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat	15.906	0
<i>Current tax for the year</i>		
Regulering af udskudt skat tidligere år	12.500	30
<i>Adjustment of deferred tax concerning previous years</i>		
	<b>28.406</b>	<b>30</b>
<b>4 Eventualforpligtelser</b>		
<i>Contingent liabilities</i>		
Ingen.		
<i>None.</i>		
<b>5 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>		
<i>Mortgages and collateral</i>		
Ingen.		
<i>None.</i>		

## Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

Årsrapporten for C. Service ApS for 2019 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg fra højere klasser.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2019 er aflagt i kr.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

The annual report of C. Service ApS for 2019 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B with the adoption of higher classes.

The accounting policies applied are consistent with those of last year.

The annual report for 2019 is presented in kr.

### Basis of recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including amortisation, depreciation and impairment losses, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. On subsequent recognition, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

On recognition and measurement, allowance is made for predictable losses and risks which occur before the annual report is presented and which confirm or invalidate matters existing at the balance sheet date.

## Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

### Resultatopgørelsen

#### Bruttofortjeneste

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling samt andre driftsindtægter med fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

#### Nettoomsætning

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen, hvis risikoovergang, normalt ved levering til køber, har fundet sted, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

#### Vareforbrug

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

#### Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedernes aktiviteter, herunder fortjeneste ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration mv.

### Income statement

#### Gross profit

In pursuance of section 32 of the Danish Financial Statements Act, the company does not disclose its revenue.

Gross profit reflects an aggregation of revenue, changes in inventories of finished goods and work in progress and other operating income less costs of raw materials and consumables and other external expenses.

#### Revenue

Revenue is recognised in the income statement, provided that the transfer of risk, usually on delivery to the buyer, has taken place and that the income can be measured reliably and is expected to be received.

#### Expenses for raw materials and consumables

Costs of raw materials and consumables include the raw materials and consumables used in generating the year's revenue.

#### Other operating income

Other operating income comprises items of a secondary nature relative to the company's activities, including gains on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

#### Other external costs

Other external costs include expenses related to administration etc.



## Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies*

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt gæld og transaktioner i fremmed valuta.

### Skat af årets resultat

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

### Balancen

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

### Staff costs

Staff costs include wages and salaries as well as other social security contributions, etc. made to the entity's employees. The item is net of refunds made by public authorities.

### Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year. Net financials include interest income and expenses and foreign currency transactions.

### Tax on profit/loss for the year

On payment of joint taxation contributions, the current Danish income tax is allocated between the jointly taxed entities in proportion to their taxable income. Entities with tax losses receive joint taxation contributions from entities that have been able to use tax losses to reduce their own taxable profits.

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to the profit/loss for the year and directly in equity as regards the portion that relates to entries directly in equity.

### Balance sheet

#### Receivables

Receivables are measured at amortised cost.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under omsætningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisation sværdi.

An impairment loss is recognised if there is objective evidence that a receivable or a group of receivables is impaired. If there is objective evidence that an individual receivable is impaired, an impairment loss for that individual asset is recognised.

#### Prepayments

Prepayments recognised under 'Current assets' comprises expenses incurred concerning subsequent financial years.

#### Income tax and deferred tax

Current tax liabilities and current tax receivables are recognised in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base, calculated on the basis of the planned use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets, including the tax base of tax losses allowed for carry forward, are measured at the value to which the asset is expected to be realised, either as a set-off against tax on future income or as a set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable in the respective countries at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax.

#### **Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

#### **Liabilities**

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.

#### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

#### **Foreign currency translation**

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Foreign exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and at the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses. If foreign currency transactions are considered cash flow hedges, the value adjustments are taken directly to equity.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Receivables and payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated at the exchange rates at the balance sheet date. The difference between the exchange rates at the balance sheet date and the date at which the receivable or payable arose or was recognised in the latest financial statements is recognised in the income statement as financial income or financial expenses.